

Umā Maheśvara Stotram



उमामहेश्वरस्तोत्रम्

श्री शङ्कराचार्य कृतम् ।

नमः शिवाभ्यां नवयौवनाभ्याम्
परस्पराश्लिष्टवपुर्धराभ्याम् ।
नागेन्द्रकन्यावृषकेतनाभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ १ ॥

नमः शिवाभ्यां सरसोत्सवाभ्याम्
नमस्कृताभीष्टवरप्रदाभ्याम् ।
नारायणेनार्चितपादुकाभ्यां
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ २ ॥

नमः शिवाभ्यां वृषवाहनाभ्याम्
विरिञ्चिविष्ण्वन्द्रसुपूजिताभ्याम् ।
विभूतिपाटीरविलेपनाभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ३ ॥

नमः शिवाभ्यां जगदीश्वराभ्याम्
जगत्पतिभ्यां जयविग्रहाभ्याम् ।
जम्भारिमुख्यैरभिवन्दिताभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ४ ॥

नमः शिवाभ्यां परमौषधाभ्याम्
पञ्चाक्षरी पञ्जररञ्जिताभ्याम् ।
प्रपञ्चसृष्टिस्थिति संहताभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ५ ॥

नमः शिवाभ्यामतिसुन्दराभ्याम्
अत्यन्तमासक्तहृदम्बुजाभ्याम् ।
अशेषलोकैकहितङ्कराभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ६ ॥

नमः शिवाभ्यां कलिनाशनाभ्याम्
कङ्कालकल्याणवपुर्धराभ्याम् ।

कैलासशैलस्थितदेवताभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ७॥

नमः शिवाभ्यामशुभापहाभ्याम्
अशेषलोकैकविशेषिताभ्याम् ।
अकुण्ठिताभ्याम् स्मृतिसम्भृताभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ८॥

नमः शिवाभ्यां रथवाहनाभ्याम्
रवीन्दुवैश्वानरलोचनाभ्याम् ।
राकाशशाङ्काभमुखाम्बुजाभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ९॥

नमः शिवाभ्यां जटिलन्धरभ्याम्
जरामृतिभ्यां च विवर्जिताभ्याम् ।
जनार्दनाब्जोद्भवपूजिताभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ १०॥

नमः शिवाभ्यां विषमेक्षणाभ्याम्
बिल्वच्छदामल्लिकदामभृद्भ्याम् ।
शोभावती शान्तवतीश्वराभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ ११॥

नमः शिवाभ्यां पशुपालकाभ्याम्
जगत्रयीरक्षण बद्धहृद्भ्याम् ।
समस्त देवासुरपूजिताभ्याम्
नमो नमः शङ्करपार्वतीभ्याम् ॥ १२॥

स्तोत्रं त्रिसन्ध्यं शिवपार्वतीभ्याम्
भक्त्या पठेद्वादशकं नरो यः ।
स सर्वसौभाग्य फलानि भुङ्क्ते
शतायुरान्ते शिवलोकमेति ॥ १३॥

इति उमामहेश्वरस्तोत्रं सम्पूर्णम् ॥

umāmaheśvarastotram

śrī śaṅkarācārya kṛtam |

namaḥ śivābhyāṃ navayauvanābhyāṃ
parasparāśliṣṭavapurdharābhyāṃ |
nāgendrakanyāvṛṣaketanābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 1||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che sono pieni di giovinezza, le cui splendide forme sono reciprocamente vicine. A colei che è la figlia di Nagendra (Himalaya) ed a colui che ha il toro come bandiera. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ sarasotsavābhyāṃ
namaskṛtābhīṣṭavarapradābhyāṃ |
nārāyaṇenārcitapādukābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 2||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, Che sono sempre in appassionata gaiezza, che concedono il dono desiderato a chi li saluta, e i cui piedi sono onorati da Nārāyaṇa. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ vṛṣavāhanābhyāṃ
viriñciviṣṇvindrāsūpūjitābhyāṃ |
vibhūtipāṭīravilepanābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 3||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che hanno un bue come veicolo, che sono adorati da Viriñci (Brahmā), Viṣṇu e Indra, e che sono cosparsi di sacra cenere e polvere di sandalo. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ jagadīśvarābhyāṃ
jagatpatībhyāṃ jayavīgrahābhyāṃ |
jambhārimukhyairabhivanditābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 4||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che sono i padroni e i Signori del mondo, le cui forme trionfano, e che sono adorati dal comandante (Indra) di Jambhāri (Agni). Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ paramauṣadhābhyāṃ
pañcākṣarī pañjararañjitābhyāṃ |
prapañcasrṣṭisthiti samḥrṭābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 5||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che sono la grande medicina, che sono deliziati dagli elogi del pañcākṣara e del pañjara, e che creano, mantengono e distruggono tutte le manifestazioni. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃatisundarābhyāṃ
atyantamāsaktahṛdambujābhyāṃ |
aśeṣalokaikahitaṅkarābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 6||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che sono molto belli, che sono sempre presenti nel cuore di loto dei loro devoti, e che possiedono il benessere di tutto l'universo nelle loro mani. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ kalināśanābhyāṃ
kaṅkālakalyāṇavapurḍharābhyāṃ |
kailāsaśailasthitadevatābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 7||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che distruggono la malignità del Kaliyuga, che hanno il corpo da un lato scheletrico e bello dall'altro, e che dimorano nel Monte Kailāsa. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃaśubhāpahābhyāṃ
aśeṣalokaikaviśeṣitābhyāṃ |
akuṅṭhitābhyāṃ smṛtisambhṛtābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 8||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che distruggono tutto ciò che porta a effetti negativi, che sono uno e solo uno in tutto questo mondo, che hanno un'acuta intelligenza, e che sono onorati dalle Smṛti. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ rathavāhanābhyāṃ
ravīnduvaiśvānaralocanābhyāṃ |
rākāśaśāṅkābhamukhāmbujābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 9||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che hanno un carro come veicolo, che hanno il sole, la luna e il fuoco come loro occhi, e i cui volti di loto sono radiosi con la luce del sole e della luna. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ jaṭilandharabhyāṃ
jarāmṛtibhyāṃ ca vivarjitābhyāṃ |
janārdanābjodbhavapūjitābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 10||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, Che hanno i capelli intrecciati, che sono liberi da vecchiaia e morte, e che sono pregati da Colui che è nato dall'ombelico di loto di Janārdana (Brahmā). Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ viṣamekṣaṇābhyāṃ
bilvacchadāmallikadāmabhr̥dbhyāṃ |
śobhāvātī śāntavātīśvarābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 11||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, Che hanno tre occhi, che sono coperti con foglie di bilva e da una ghirlanda di mallikā (gelsomino), e che sono Dio, splendenti e pieni di pace. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

namaḥ śivābhyāṃ paśupālakābhyāṃ
jagatrayīrakṣaṇa baddhahr̥dbhyāṃ |
samasta devāsurapūjitābhyāṃ
namo namaḥ śaṅkarapārvatībhyāṃ || 12||

I miei saluti a Śiva e Pārvatī, che sono eternamente beati, che proteggono tutti gli esseri, i cui cuori sono legati al benessere dei tre mondi, e che sono adorati da tutti gli dei e demoni. Ancora saluti a Śaṅkara e Pārvatī.

stotraṃ trisandhyaṃ śivapārvatībhyāṃ
bhaktyā paṭheddvādaśakaṃ nara yaḥ |
sa sarvasaubhāgya phalāni bhūṅkte
śatāyurānte śivalokameti || 13||

Quegli uomini che recitano con devozione questo inno per Śiva e Pārvatī, , all'alba, a mezzogiorno e al tramonto, vivranno una vita con tutte le fortune per 100 anni, e poi andranno nel mondo di Shiva.

iti umāmaheśvarastotraṃ sampūrṇam ||

Qui finisce l'Umāmaheśvarastotraṃ.

Traduzione a cura di Govinda Das Aghori